

Bolbec

Le spectacle vivant revient au collège

Gruchet-le-Valasse

Des professeurs d'anglais ont fait venir une troupe de Rouen pour présenter Shakespeare de façon moderne et ludique.

Jeudi 4 février, la salle d'étude du collège Jean-Monnet a fait le plein. En deux sessions, une le matin et l'autre l'après-midi, quatre classes de troisième ont pu assister à la représentation du spectacle *Mon royaume pour un cheval - Romeo and Juliet d'après William Shakespeare*, créé la toute première fois en 2013. A chacune de deux représentations, une cinquantaine d'élèves masqués se retrouvaient dans un théâtre improvisé où chaises et tables faisaient office d'assises.

Romeo and Juliet

"pour ceux que Shakespeare effraie"

Face à eux, trois comédiens (Annette, Régis et Twigy), eux aussi masqués mais avec des dispositifs transparents, de la compagnie Le théâtre des Crescite de Rouen, ont présenté un spectacle adapté "*à celles et ceux que Shakespeare effraie*". Dans une version condensée et commentée de cette pièce dans laquelle des digressions emmenaient les acteurs une fois dans les répliques d'*Hamlet*, une autre dans celles du *roi Lear* ou encore dans celles de *Lady Macbeth*, les textes étaient une fois en français, une fois en anglais,

une fois en... "franglais". Cette forme atypique a permis aux jeunes élèves d'aborder Shakespeare, son théâtre, sa langue, son univers et son époque, le XVI^e siècle.

Didactique et ludique

L'initiative des professeurs Séverine Flayelle et Lucinda Helouin, enseignantes d'anglais du collège, a visiblement séduit le public par sa fraîcheur, sa verve et sa dynamique. L'intrigue mêlant les Montaigu et les Capulet (les deux familles de la pièce originale) était expliquée en des termes très actuels. Très interactive, la pièce a sollicité plusieurs fois des élèves dont une, la tête glissée dans un grand disque en carton peint, a fait la Lune debout sur une chaise pendant un quart d'heure. Nul doute que celle-là se souviendra de son premier passage sur les planches. Interrogés à la sortie de la représentation, les élèves, pas trop bavards, ont dit tout le bien qu'ils avaient pensé de cette animation à la fois didactique et ludique.



Sur la table, en guise de balcon, Romeo et Juliette, devant eux le lierre et à gauche la Lune : les costumes jouent dans la construction des personnages

